

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

Abteilung Einkäufe
Ripartizione AcquistiAmt für den Ankauf von pharmazeutischen und
diagnostischen Produkten und entsprechenden Services
Ufficio Acquisti di prodotti farmaceutici, diagnostici e
relativi service

Die Amtsdirektorin - La Direttrice d'Ufficio

RA / Avv. Lara Boccuzzi

Verantwortliche/r des Verfahrens – Responsabile del procedimento:
Nicole Mittermair

Sachbearbeiter/in – Impiegato/a addetto/a: nm

Bozen, den - Bolzano, il 30.10.2023

Spett. le

MERCK SERONO SPA

Via Casilina 125

00176 ROMA

gare.merckserono@legalmail.it

**Verhandlungsverfahren für die Lieferung
des Arzneimittels MAVENCLAD****Procedura negoziata per la fornitura del
farmaco MAVENCLAD****BRIEF ZUM VERTRAGSABSCHLUSS****LETTERA DI STIPULAZIONE DEL CONTRATTO****CIG: A01952BBBD**Nach der Mitteilung der Zuschlagserteilung laut
unserem Protokoll Nr. 142966 -BZ vom
30.10.2023 folgt der Abschluss des obgenannten
Vertrages.A seguito della comunicazione di aggiudicazione di
cui al ns. protocollo n. 142966-BZ dd. 30.10.2023,
si procede alla stipula del contratto di cui sopra.

Vertragswert, ausgenommen MwSt.

Importo contrattuale, esclusa l'I.V.A.

€ 2.630.733,00.-Hiermit teilen wir mit, dass die Vertragslaufzeit
bezogen auf die gegenständliche Lieferung wie
folgt ist: 30.10.2023 bis 29.10.2026.Con la presente si comunica che il periodo
contrattuale riferito alla fornitura di cui all'oggetto è
il seguente: 30.10.2023 al 29.10.2026.Wir bitten Sie deshalb, uns **innerhalb 10 Tagen**
nach Erhalt dieses Schreibens folgende
Unterlagen zu übermitteln:Si richiede di voler consegnare **entro 10 giorni**
dalla data di ricevimento della presente:Kopie des **Modells „F24 Versamento con
elementi identificativi (F24 Elide)“** der
erfolgten Bezahlung der Stempelsteuer über €
250,00.copia **modello "F24 Versamento con elementi
identificativi (F24 Elide)"** per l'avvenuto
pagamento dell'imposta di bollo di € 250,00.Vertragsabschluss: das vorliegende Schreiben gilt
gemäß Art. 18 GvD 36/2023 als Vertrag
einschließlich folgender Unterlagen, auch wenn nicht
materiell beigelegt:Stipula contratto: la presente ai sensi dell'art. 18,
D.lgs. n. 36/2023 e s.m.i. vale come contratto
compresi i seguenti documenti anche se non
materialmente allegati:

- allgemeine Bedingungen;
- wirtschaftliches Angebot (Umschlag C);
- endgültige Sicherheit
- andere Dokumente.

- condizioni generali;
- offerta economica (busta C);
- la cauzione definitiva
- altri documenti.

Der vorliegende Vertragsabschluss unterliegt
außerdem der ausdrücklichen Auflösungsklausel
laut Art. 1456 des Zivilgesetzbuches für den Fall,
dass sich herausstellt, dass der Auftragnehmer
die allgemeinen Anforderungen nicht erfüllt.La presente stipula è altresì sottoposta alla
clausola risolutiva espressa ai sensi dell'art. 1456
cc. in caso di sopravvenuto riscontro del mancato
possessione dei requisiti di ordine generale in capo
all'affidatario.

Ver. 7/2023

Thomas-Alva-Edison-Straße 10 D | 39100 Bozen

http://www.sabes.it

Firmenbezeichnung: Südtiroler Sanitätsbetrieb

Steuernummer/MwSt.-Nr. 00773750211

Via Thomas Alva Edison 10 D | 39100 Bolzano

http://www.asdaa.it

Ragione soc.: Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Cod. fisc./P. IVA 00773750211

Laut Art. 18, Absatz 3 des GVD 36/2023 ist **keine** Verschiebung des Abschlusses des Vertrages (stand still) vorgesehen.

Come disciplinato dall'art. dall'art. 18, comma 3 del d.lgs. 36/2023, per questa procedura **non** è previsto alcun termine dilatorio della stipula del contratto (stand still).

Mit freundlichen Grüßen

Cordiali saluti

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dr. Paolo Filippi

(digital unterzeichnet / firmato digitalmente)